

# KARTA PRZEDMIOTU (SYLABUS)

## Opis przedmiotu

Kod przedmiotu		Nazwa przedmiotu	Język niemiecki	
UTH/F/P/DZ/E2/ST/1(l)/1Z-4L/1			German Language	
Język wykładowy		Polski		
Rok akademicki		2019/2020		
Kierunek		Dziennikarstwo		
w zakresie		Dziennikarstwo z kulturą niemiecką i rosyjską		
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia		
Profil studiów		Praktyczny		
Forma studiów		Stacjonarne		
Semestr / semestry		I-IV		
Przynależność do grupy zajęć		Grupa zajęć ogólnouczelnianych – ograniczonego wyboru (E2)		
Status przedmiotu		Wybierany		
Formy realizacji zajęć dydaktycznych, wymiar, punkty ECTS		Forma zajęć	Liczba godzin zajęć dydaktycznych	Liczba punktów ECTS
		-	-	6 ECTS
		Ćwiczenia	120 [h]	
		-	-	
Powiązanie przedmiotu	z profilem studiów	Profil praktyczny		6 ECTS
	z uprawnieniami	-		0 ECTS
	z dyscypliną	Nauki o komunikacji społecznej i mediach		6 ECTS
Forma nauczania		Tradycyjna – zajęcia zorganizowane na uczelni		
Wymagania wstępne		Brak		
Jednostka prowadząca		Studium Języków Obcych		
Koordynator		Mgr Danuta Mąkosa		
Osoby prowadzące		Mgr Danuta Mąkosa		
Adres strony internetowej pjo		www.uniwersytetradom.pl		
Adres e-mail, telefon koordynatora		<a href="mailto:g.cisowska@uthrad.pl">g.cisowska@uthrad.pl</a> ; 48/361-79-51		

# EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE, REALIZACJA ZAJĘĆ DYDAKTYCZNYCH, WERYFIKACJA EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Cel kształcenia:	<p>1. Rozwijanie zintegrowanych sprawności językowych (mówienie, słuchanie, czytanie, pisanie).</p> <p>2. Rozwijanie komunikacyjnych i socjolingwistycznych kompetencji językowych w ramach dziedziny fachowej (dziennikarstwo).</p> <p>3. Uwrażliwienie na relacje pomiędzy własną kulturą a obcojęzycznymi kręgami kulturowymi.</p> <p>4. Przygotowanie do uczestnictwa w życiu zawodowym i podejmowania działań językowych w swojej dziedzinie (dziennikarstwo).</p>
Treści programowe:	<p>1. Dane personalne, cechy charakteru, wygląd zewnętrzny, rodzina, czynności życia codziennego, formy spędzania czasu wolnego, święta i uroczystości. Gramatyka: tryb przypuszczający czasownika „sein”; zdania względne.</p> <p>2. Wypadek komunikacyjny, zgłoszenie szkody; Gramatyka: strona bierna w czasie przeszłym, strona bierna czasowników modalnych w czasie teraźniejszym i przeszłym „Imperfekt”.</p> <p>3. Aglomeracja miejska na przykładzie Hamburga. Zabytki i imprezy kulturalne, wywiady ze studentami w Hamburgu. Gramatyka: odmiana przymiotnika bez rodzajnika, zdania bezokolicznikowe z „zu”.</p> <p>4. Poczta: przesyłki pocztowe, składanie zażalenia, wypełnianie formularzy, czytanie i rozumienie e-mail, sms, pism urzędowych; Gramatyka: tryb przypuszczający czasowników regularnych, nieregularnych, mieszanych, zdania warunkowe nierzeczywiste z „wenn” i bez „wenn”</p> <p>5. Studia w Niemczech, rodzaje szkół wyższych, kierunki studiów; Gramatyka: zdania przyzwalające, główne i poboczne ze spójnikami: „trotzdem / dennoch / zwar...aber / obwohl”. Tryb przypuszczający – zdania nierzeczywiste.</p> <p>6. Praca – wolontariat: pisanie e-mail z prośbą o informację, zrozumienie i pisanie e-mail dotyczącego ubiegania się o pracę wolontariusza; Gramatyka: zdania celowe z „damit”, „um...zu”, Partizip Präsens jako przymiotnik, przysłówki zaimkowe;</p> <p>7. Formy powitania w krajach niemieckojęzycznych, zachowanie się w rozmowach zawodowych i prywatnych, zwracanie się na „ty” i w formie grzecznościowej; Gramatyka: zaimki zwrotne, zdania główne i poboczne z „also, folglich, sodass / so ... dass”.</p> <p>8. Umowa o pracę, rozumienie i uzupełnianie umowy o pracę; pierwszy dzień w pracy, przedstawienie się, podanie wyczerpujących informacji na swój temat; analiza ogłoszeń prasowych i internetowych, samodzielnie formułowanie ogłoszenia. Gramatyka: (sich) lassen + czasownik w czasie Präsens i Perfekt, czasowniki modalne w czasie Perfekt.</p> <p>9. Wycieczka do Berlina, relacje z podróży, przedstawienie historii miasta rodzinnego. Gramatyka: czas przeszły Plusquamperfekt, strona czynna i bierna, zdania czasowe ze spójnikami „nachdem, bevor, während”</p> <p>10. Powody migracji, informacje dla migrujących, przedstawianie swoich planów na przyszłość. Gramatyka: czas przyszły Futur I, czasownik brauchen + „zu + bezokolicznik”, spójniki: „sowohl...als auch, nicht nur..., sondern auch, weder...noch”.</p> <p>11. Polityka, system polityczny w Niemczech, kraje związkowe, wybory do parlamentu. Gramatyka: zdania porównawcze ze spójnikami „Je... desto/umso”, zdania względne ze spójnikami: was, wo” itd.</p> <p>12. Komunikacja międzynarodowa za pomocą sieci Internet. Tematy – język specjalistyczny:</p> <p>1. Rodzaje dziennikarstwa</p> <p>2. Specyfika pracy dziennikarza</p> <p>3. Gatunki wypowiedzi dziennikarskiej</p> <p>4. Prawo prasowe, autorskie</p> <p>5. System medialny w krajach niemieckojęzycznych</p> <p>6. Kultura, historia i literatura obszaru niemieckojęzycznego</p> <p>7. Etyka dziennikarska</p> <p>8. Rola mediów w polityce i społeczeństwie</p> <p>Omawianie typowych form języka specjalistycznego</p> <p>Tłumaczenie tekstów z wybranych zagadnień</p> <p>Wyszukiwanie tekstów w Internecie i analiza możliwości wykorzystania ich w sferze zawodowej</p>
Metody dydaktyczne (kształcenia):	Metody – eklektyczna z przewagą metody komunikacyjnej m.in. dyskusje, praca w grupach; bezpośrednia, kognitywna i gramatyczno-tłumaczeniowa.
Rygor zaliczenia, kryteria oceny osiągniętych efektów uczenia się, sposób obliczania oceny końcowej:	<p>Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie przez studenta wymaganych efektów kształcenia. Uzyskanie pozytywnych ocen ze wszystkich form zajęć wchodzących w skład przedmiotu jest równoznaczne ze zdobyciem przez studenta liczby punktów ECTS przyporządkowanej temu przedmiotowi. Sposób obliczania oceny z poszczególnych form zajęć przedstawia się następująco:</p> <p><b>Ćwiczenia</b></p> <p>Na ocenę w skali 2-5 składa się aktywność na zajęciach (kolokwium, prezentacja, wypowiedzi ustne i pisemne), zaliczenie tekstu specjalistycznego.</p> <p>Warunkiem zaliczenia przedmiotu po ostatnim semestrze nauki jest również uzyskanie oceny pozytywnej ze znajomości języka specjalistycznego, tłumaczenie tekstu specjalistycznego i jego prezentacja.</p>

Efekty uczenia się dla przedmiotu w odniesieniu do efektów kierunkowych i formy zajęć				Metody weryfikacji efektów uczenia się	
Numer efektu uczenia się	Opis efektów uczenia się dla przedmiotu (PEU) Student, który zaliczył przedmiot (W) zna i rozumie/ (U) potrafi /(K) jest gotów do:	Kierunkowy efekt uczenia się (KEU)	Forma zajęć	Forma weryfikacji (zaliczeń)	Metody sprawdzania i oceny
W1	Zna obyczaje i reguły postępowania w kulturze niemieckojęzycznej w sferze prywatnej i zawodowej.	K_WG11	Ćwiczenia	Zaliczenie na ocenę	Aktywność na zajęciach, kolokwia, prezentacje (ocena ilościowa i jakościowa)
W2	Zna strukturę i funkcje systemu medialnego Niemiec	K_WK12	Ćwiczenia	Zaliczenie na ocenę	Aktywność na zajęciach, kolokwia, prezentacje (ocena ilościowa i jakościowa)
U1	Potrafi posługiwać się językiem niemieckim w stopniu komunikatywnym na poziomie B2 w zakresie studiowanego kierunku.	K_UK15	Ćwiczenia	Zaliczenie na ocenę	Aktywność na zajęciach, kolokwia, prezentacje (ocena ilościowa i jakościowa)
U2	Potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje ze źródeł w języku niemieckim (na poziomie B2), w tym w zakresie właściwym dla kierunku dziennikarstwo.	K_UK16	Ćwiczenia	Zaliczenie na ocenę	Aktywność na zajęciach, kolokwia, prezentacje (ocena ilościowa i jakościowa)
U3	Potrafi pracować i współdziałać w grupie posługującej się językiem niemieckim (na poziomie B2), w tym w zakresie właściwym dla kierunku dziennikarstwo, przyjmując w niej różne role.	K_UO19	Ćwiczenia	Zaliczenie na ocenę	Aktywność na zajęciach, kolokwia, prezentacje (ocena ilościowa i jakościowa)
K1	Ma wykształconą postawę systematyczności i organizacji pracy w procesie zdobywania wiedzy i umiejętności.	K_KR07	Ćwiczenia	Zaliczenie na ocenę	Aktywność na zajęciach, kolokwia, prezentacje (ocena ilościowa i jakościowa)
Stopień osiągnięcia kierunkowych efektów kształcenia: W: K_WG11 +, K_WK12 + U: K_UK15 +++, K_UK16 +++, K_UO19 +++ K: K_KR07 ++					

Literatura podstawowa, literatura uzupełniająca, pomoce naukowe
<b>Literatura obowiązkowa:</b> 1. Sander I., Braun B., Daf kompakt B1, Klett, 2011 2. Schmitz H., Koithon U., Aspekte. Mittelstufe Deutsch, Langenscheidt, 2007 3. Deutsch Aktuell; magazyn dla uczących się języka niemieckiego; dwumiesięcznik; wydawnictwo Colorful Media <b>Literatura uzupełniająca:</b> 1. Kołsut. S., Politik und Recht auf Deutsch, Poltext, Warszawa 2006. 2. Kilimann A., Kotas O., Skrodzki J., 45 Stunden Deutschland. Orientierungskurs - Politik, Geschichte, Kultur, Klett, Stuttgart 2008. 3. Russ-Mohl S., Journalismus. Das Lehr- und Handbuch, Frankfurter Allgemeine Buch, Frankfurt 2010. 4. Materiały na stronach internetowych: <a href="http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de">www.tatsachen-ueber-deutschland.de</a> <a href="http://www.de.ejo-online.eu">www.de.ejo-online.eu</a> <a href="http://www.deutschland.de">www.deutschland.de</a> <a href="http://www.dw.de">www.dw.de</a> <a href="http://www.land-der-ideen.de">www.land-der-ideen.de</a> <a href="http://www.schuelerzeitung.de">www.schuelerzeitung.de</a> <a href="http://www.bundeszentrale fuer politische Bildung">www.bundeszentrale fuer politische Bildung</a>

Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się – bilans punktów ECTS			
Udział w zajęciach, aktywność	Obciążenie studenta [h]		
	Inne godz. kontaktowe (IGK)	Zajęcia bez nauczyciela – praca własna studenta (ZBN)	Zajęcia dydaktyczne
Udział w wykładach	X	X	X
Samodzielne studiowanie tematyki ćwiczeń	X	X	X
Udział w ćwiczeniach	X	X	120[h]
Samodzielne przygotowanie się do ćwiczeń	X	15[h]	X
Udział w konsultacjach	5[h]	X	X
Przygotowanie do zaliczenia / egzaminu	X	5[h]	X
Udział w egzaminie / zaliczeniu	5[h]	X	X
Przygotowanie pracy zaliczeniowej pod kierunkiem nauczyciela	10[h]	X	X
<b>Sumaryczne obciążenie pracą studenta</b>	<b>20[h] / 0,6 ECTS</b>	<b>20[h] / 0,6 ECTS</b>	<b>120[h] / 4,8 ECTS</b>

Punkty ECTS za przedmiot	6 ECTS
--------------------------	--------

Informacje dodatkowe, uwagi